



► **17.4.0 Gemeindeversammlungen**  
Politische Gemeinde, Feuerthalen:  
Gemeindeversammlung vom 27.  
November 2020 | Protokoll

GVP 2020-1  
Protokoll vom 27. November 2020

|           |  |
|-----------|--|
| Datum     | Freitag, 27. November 2020                         |
| Ort       | Mehrzweckhalle Schulhaus Stumpenboden, Feuerthalen |
| Zeit      | 19.15 Uhr bis 22.00 Uhr                            |
| Vorsitz   | Jürg Grau, Gemeindepräsident                       |
| Protokoll | Markus Strobl, Gemeindeschreiber                   |
| Anwesend  | 53 Stimmberechtigte, 6 Gäste (inkl. Presse)        |

Der Gemeindepräsident begrüsst die Anwesenden und stellt fest, dass die Stimmberechtigten der Gemeinde Feuerthalen durch Publikation der Einladung und der erläuternden Berichte im Feuerthaler Anzeiger Nr. 21 vom 23. Oktober 2020 zur Gemeindeversammlung für die Behandlung der folgenden Geschäfte eingeladen worden sind:

1. Protokollgenehmigung Gemeindeversammlung vom 22. November 2019
2. Jahresrechnung 2019
3. Budget 2021 und Festsetzung des Steuerfusses auf 114 Prozent
4. Anpassung Art. 16 Abs. 3 Personalverordnung Feuerthalen (Gesamtstellenbedarf)
5. Delegation Genehmigung Gemeindeversammlungsprotokoll an Versammlungsleitung

Es sind zwei Anfragen im Sinne von § 17 des Gemeindegesetzes eingegangen.

Der Gemeindepräsident informiert zu Beginn der Versammlung die Teilnehmenden über das erarbeitete Schutzkonzept im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie und bittet darum, die Schutzmassnahmen einzuhalten.

Die Akten der heutigen Gemeindeversammlung sind vorschriftsgemäss und rechtzeitig bei der Gemeindekanzlei zur Einsicht aufgelegt, die Publikation der Einladung im Feuerthaler Anzeiger erfolgte rechtzeitig und das Stimmregister liegt während der Versammlung auf. Der Präsident ersucht nicht stimmberechtigte Personen, sich separat in die vorderste Sitzreihe rechts zu setzen. Das Stimmrecht wird niemandem bestritten und es wird keine Änderung der Traktandenliste beantragt.

Der Gemeindepräsident schlägt zwei stimmberechtigte Personen als Stimmzählende vor:

- Jakob Germann, Feldstrasse 122, 8245 Feuerthalen
- Ferdinand Hablützel, Zürcherstrasse 81, 8245 Feuerthalen

Der Vorschlag wird von der Versammlung nicht vermehrt, die genannten Personen gelten als gewählt.

Dieses Protokoll ist ein Beschlussprotokoll gemäss § 6 Abs. 2 des Gemeindegesetzes.



## ► 14.4.0 Gemeindeversammlungen

Protokoll der Gemeindeversammlung vom 22.11.2019

### **Bericht und Antrag**

---

Der Gemeindepräsident informiert die Versammlung über die Auflage des Protokolls der letzten Gemeindeversammlung vom 22. November 2019 während der Auflagefrist.

An der letzten Gemeindeversammlung wurden folgende Beschlüsse gefasst:

1. Genehmigung des Budgets der politischen Gemeinde Feuerthalen für das Jahr 2020 und Festsetzung des Steuerfusses auf 114 Prozent
2. Genehmigung Gesamtkredit für die Erneuerung der Informatik-Infrastruktur der Schule Feuerthalen in der Höhe von 340 000 Franken
3. Genehmigung Baukredit für den Umbau der Liegenschaft Schützenstrasse 2 in der Höhe von 762 000 Franken
4. Genehmigung Baukredit für den Umbau des Friedhofgebäudes Feuerthalen in der Höhe von 625 000 Franken
5. Genehmigung Kreditabrechnung Baukredit «Erneuerung Freizeitanlage Rheinwiese»

Auf das Vorlesen des Protokolls wird verzichtet.

### **Beratung**

---

Referent: Jürg Grau, Gemeindepräsident

### **Diskussion**

---

Die Diskussion wird nicht benützt.

### **Antrag**

---

Es werden keine Anträge gestellt.

### **Beschluss**

---

Auf Antrag des Gemeindepräsidenten

### **BESCHLIESST DIE GEMEINDEVERSAMMLUNG:**

1. Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 22. November 2019 wird **genehmigt**.

### **Abstimmung**

---

|                            |                                       |
|----------------------------|---------------------------------------|
| Anwesende Stimmberechtigte | 53                                    |
| Ja-Stimmen                 | eindeutige Mehrheit, nicht ausgezählt |
| Nein-Stimmen               | keine                                 |

### **Ergebnis**

---

Das Protokoll der letzten Gemeindeversammlung vom 22. November 2019 wird genehmigt.



## ► 10.6 Finanzen – Politische Gemeinde Jahresrechnung 2019

### Bericht und Antrag

Der Gemeinderat hat die Jahresrechnung und die Sonderrechnungen 2019 der politischen Gemeinde geprüft und für in Ordnung befunden. Diese weist folgende Eckdaten aus:

|                        |                          |            |                     |
|------------------------|--------------------------|------------|---------------------|
| <b>Erfolgsrechnung</b> | Gesamtaufwand            | CHF        | 20'596'731.64       |
|                        | Gesamtertrag             | CHF        | 26'020'170.08       |
|                        | <b>Ertragsüberschuss</b> | <b>CHF</b> | <b>5'423'438.44</b> |

|   |   |            |                     |
|---|---|------------|---------------------|
| <b>Investitionsrechnung<br/>Verwaltungsvermögen</b> | Ausgaben Verwaltungsvermögen                  | CHF        | 2'176'179.84        |
|   | Einnahmen Verwaltungsvermögen                 | CHF        | 245'922.74          |
|   | <b>Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen</b> | <b>CHF</b> | <b>1'930'257.10</b> |

|  |  |            |                  |
|--|--|------------|------------------|
| <b>Investitionsrechnung<br/>Finanzvermögen</b> | Ausgaben Finanzvermögen                  | CHF        | 5'083'074.75     |
|  | Einnahmen Finanzvermögen                 | CHF        | 5'001'885.00     |
|  | <b>Nettoinvestitionen Finanzvermögen</b> | <b>CHF</b> | <b>81'189.75</b> |

|               |                    |            |                      |
|---------------|--------------------|------------|----------------------|
| <b>Bilanz</b> | <b>Bilanzsumme</b> | <b>CHF</b> | <b>29'642'085.21</b> |
|---------------|--------------------|------------|----------------------|

Der Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem Bilanzüberschuss zugewiesen. Dadurch erhöht sich der Bilanzüberschuss auf CHF 16'130'243.79.

### Beratung

Referent: Matthias Huber, Finanzreferent

### Diskussion

Die Diskussion wird nicht benützt.

### Antrag

Es werden keine Anträge gestellt.

### Beschluss

Auf Antrag des Gemeinderates mit Beschluss GRB 2020-35 vom 23. März 2020 und in Anwendung von Art. 15 Ziff. 4 der Gemeindeordnung der politischen Gemeinde Feuerthalen vom 28. September 2014

### BESCHLIESST DIE GEMEINDEVERSAMMLUNG:

1. Die Jahresrechnung und die Sonderrechnungen 2019 der politischen Gemeinde Feuerthalen werden **genehmigt**.
2. Der Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem Bilanzüberschuss zugewiesen.



### Abstimmung

---

|                            |                                       |
|----------------------------|---------------------------------------|
| Anwesende Stimmberechtigte | 53                                    |
| Ja-Stimmen                 | eindeutige Mehrheit, nicht ausgezählt |
| Nein-Stimmen               | keine                                 |

### Ergebnis

---

Die Jahresrechnung und die Sonderrechnungen 2019 der politischen Gemeinde Feuerthalen werden genehmigt. Der Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem Bilanzüberschuss zugewiesen.



## ► 10.6 Finanzen – Politische Gemeinde

### Budget 2021 / Festsetzung Steuerfuss 2021

#### Bericht und Antrag

Der Gemeinderat legt das Budget 2021 der politischen Gemeinde Feuerthalen vor:

|                        |                          |            |                   |
|------------------------|--------------------------|------------|-------------------|
| <b>Erfolgsrechnung</b> | Gesamtaufwand            | CHF        | 21'860'400.00     |
|                        | Gesamtertrag             | CHF        | 21'239'300.00     |
|                        | <b>Aufwandüberschuss</b> | <b>CHF</b> | <b>621'100.00</b> |

|   |   |            |                      |
|---|---|------------|----------------------|
| <b>Investitionsrechnung<br/>Verwaltungsvermögen</b> | Ausgaben Verwaltungsvermögen                  | CHF        | 10'284'000.00        |
|   | Einnahmen Verwaltungsvermögen                 | CHF        | 110'000.00           |
|   | <b>Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen</b> | <b>CHF</b> | <b>10'174'000.00</b> |

|  |  |            |             |
|--|--|------------|-------------|
| <b>Investitionsrechnung<br/>Finanzvermögen</b> | Ausgaben Finanzvermögen                  | CHF        | 0.00        |
|  | Einnahmen Finanzvermögen                 | CHF        | 0.00        |
|  | <b>Nettoinvestitionen Finanzvermögen</b> | <b>CHF</b> | <b>0.00</b> |

|   |  |            |                     |
|---|--|------------|---------------------|
| <b>Einfacher Gemeinde-<br/>steuerertrag (100 %)</b> |  | <b>CHF</b> | <b>7'152'500.00</b> |
|---|--|------------|---------------------|

#### Beratung

Referent: Matthias Huber, Finanzreferent

#### Diskussion

Die Diskussion wird benützt.

Die verschiedenen Stellungnahmen oder Fragen konnten durch den Gemeinderat abschliessend behandelt werden.

#### Änderungs-Anträge

Es werden zwei Anträge gestellt.

**Wolfgang Pfalzgraf** hat folgenden Antrag gestellt:

Für eine direkte oder indirekte Reduktion des CO<sub>2</sub>-Ausstosses in der Gemeinde wird ein Betrag in der Höhe von CHF 50'000 ins Budget 2021 aufgenommen.

#### Abstimmung über Antrag 1

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Anwesende Stimmberechtigte | 53 |
| Ja-Stimmen                 | 19 |
| Nein-Stimmen               | 30 |
| Enthaltungen               | 2  |

**Ergebnis:** Der Antrag wird abgelehnt.



**Richard Wobmann** hat folgenden Antrag gestellt:

Für eine Beleuchtung des Fuss- und Fahrradwegs auf dem nordseitigen Trottoir des unbeleuchteten Abschnitts der Hauptstrasse zwischen Feuerthalen und Langwiesen wird ein Betrag in der Höhe von CHF 140'000 ins Budget 2021 aufgenommen.

#### **Abstimmung über Antrag 2**

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Anwesende Stimmberechtigte | 53 |
| Ja-Stimmen                 | 30 |
| Nein-Stimmen               | 17 |

**Ergebnis:** Der Antrag wird angenommen.

#### **Beschluss**

---

Auf Antrag des Gemeinderates GRB 2020-136 vom 28. September 2020 und in Anwendung von Art. 15 Ziff. 1 und 2 der Gemeindeordnung der politischen Gemeinde Feuerthalen vom 28. September 2014

#### **BESCHLIESST DIE GEMEINDEVERSAMMLUNG:**

1. Das Budget 2021 der politischen Gemeinde Feuerthalen, beinhaltend die Erfolgsrechnung sowie die Investitionsrechnungen, wird unter Berücksichtigung des bewilligten Änderungsantrags **genehmigt**.

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem Bilanzfehlbetrag belastet.

2. Der Steuerfuss der politischen Gemeinde Feuerthalen für das Jahr 2021 wird auf **114%** (Vorjahr 114%) des einfachen Gemeindesteuerertrags festgesetzt.

#### **Abstimmung**

---

|                            |                                       |
|----------------------------|---------------------------------------|
| Anwesende Stimmberechtigte | 53                                    |
| Ja-Stimmen                 | eindeutige Mehrheit, nicht ausgezählt |
| Nein-Stimmen               | 1                                     |

#### **Ergebnis**

---

Das Budget 2021 wird unter Berücksichtigung des Änderungsantrags **genehmigt**, der Steuerfuss wird auf **114 Prozent** (Vorjahr 114 Prozent) festgesetzt.



► **18.1 Personelles**  
Personalverordnung Feuerthalen – Anpassung  
Gesamtstellenbedarf

**Bericht und Antrag**

---

Der Gemeindepräsident erläutert die Anpassungen im Stellenplan und die damit zusammenhängende Erhöhung des Gesamtstellenbedarfs unter Art. 16 Abs. 3 der Personalverordnung Feuerthalen der Gemeinde Feuerthalen.

**Beratung**

---

Referent Jürg Grau, Gemeindepräsidium

**Diskussion**

---

Die Diskussion wird nicht benützt.

**Antrag**

---

Es werden keine Anträge gestellt.

**Beschluss**

---

Auf Antrag des Gemeinderates mit Beschluss GRB 2020-131 vom 14. September 2020 und in Anwendung von Art. 12 Ziff. 1 der Gemeindeordnung der Politischen Gemeinde Feuerthalen vom 28. September 2014

**BESCHLIESST DIE GEMEINDEVERSAMMLUNG:**

1. Der Gesamtstellenbedarf der politischen Gemeinde Feuerthalen wird um 54 Stellenprozent (0,54 Stellen) erhöht und beträgt per 27. November 2020 insgesamt 2957 Vollzeitstellen.
2. Die Anpassung von Art. 16 Abs. 3 der Personalverordnung der Gemeinde Feuerthalen vom 3. Juni 2016 wird wie folgt genehmigt: «Per 27. November 2020 umfasst der Stellenplan 2957% Vollzeitstellen für die politische Gemeinde Feuerthalen.»

**Abstimmung**

---

|                            |                                       |
|----------------------------|---------------------------------------|
| Anwesende Stimmberechtigte | 53                                    |
| Ja-Stimmen                 | eindeutige Mehrheit, nicht ausgezählt |
| Nein-Stimmen               | 2                                     |

**Ergebnis**

---

Der Gesamtstellenbedarf der politischen Gemeinde Feuerthalen wird auf 2957% Vollzeitstellen erhöht und die Anpassung von Art. 16 Abs. 3 der Personalverordnung Feuerthalen **genehmigt**.



► **17.4.0 Gemeindeversammlungen**  
Delegation Genehmigung  
Gemeindeversammlungsprotokoll

**Bericht und Antrag**

---

Der Gemeindepräsident erläutert die Ursachen des vorliegenden Antrags und stellt die möglichen Varianten zur Genehmigung des Gemeindeversammlungsprotokolls vor.

**Beratung**

---

Referent Jürg Grau, Gemeindepräsident

**Diskussion**

---

Die Diskussion wird nicht benützt.

**Antrag**

---

Es werden keine Anträge gestellt.

**Beschluss**

---

Auf Antrag des Gemeinderates mit Beschluss GRB 2020-137 vom 28. September 2020

**BESCHLIESST DIE GEMEINDEVERSAMMLUNG:**

1. Das Protokoll der Gemeindeversammlung wird in Form eines Beschlussprotokolls geführt.
2. Das Protokoll wird durch die Versammlungsleitung und die Stimmzählenden innert längstens fünf Arbeitstagen (vom Tag nach der Versammlung an gerechnet) geprüft und genehmigt.
3. Das Protokoll der Gemeindeversammlung wird zusammen mit den Beschlüssen auf der Homepage der Gemeinde publiziert. Zudem liegt es während der 30-tägigen Beschwerdefrist in der Gemeindeverwaltung öffentlich zu Einsichtnahme auf.

**Abstimmung**

---

|                            |                                       |
|----------------------------|---------------------------------------|
| Anwesende Stimmberechtigte | 53                                    |
| Ja-Stimmen                 | eindeutige Mehrheit, nicht ausgezählt |
| Nein-Stimmen               | keine                                 |

**Ergebnis**

---

Das Protokoll der Gemeindeversammlung wird weiterhin als Beschlussprotokoll geführt und durch die Versammlungsleitung und die Stimmzählenden geprüft und genehmigt.



### ► 17.41 Initiativen, Anfragen

Anfragerecht gemäss §17 GG – Pfalzgraf Wolfgang, Feuerthalen:  
Klimapolitik Feuerthalen

Herr Wolfgang Pfalzgraf, Feuerthalen, hat von seinem Anfragerecht gemäss §17 Gemeindegesetz des Kantons Zürich Gebrauch gemacht und um Beantwortung seiner Anfrage in der Gemeindeversammlung vom 27. November 2020 durch den Gemeindevorstand gebeten.

Die Anfrage hat folgenden Wortlaut:

*Ich habe folgende Fragen:*

- 1. Gibt es eine kommunale Energieplanungsstrategie/Klimastrategie? Falls es eine Energieplanungsstrategie/Klimastrategie gibt, was ist ihr Ziel? Ist Netto Null CO<sub>2</sub>-Ausstoss ein Ziel der Gemeinde? Wann wird diese Strategie veröffentlicht?*
- 2. Ich wundere mich, dass auf den neuen Kindergarten-Dächern keine Photovoltaik-Anlage geplant ist. Aus meiner Sicht sollten auf neuen Dächern Solaranlagen von Anfang an in Betracht gezogen werden. Aus welchem Grund werden die Dachflächen der neuen Kindergärten nicht genutzt?*
- 3. Bezieht die Gemeinde schon erneuerbaren Strom/Gas? Falls nicht, was würde ein Umstellen des gesamten Gemeindebedarfs an Strom und Gas auf EKZ Naturstrom Star1 und Clean Solution Biogas2 pro Jahr kosten?*

#### STELLUNGNAHME DES GEMEINDERATES:

*Frage: Gibt es eine kommunale Energieplanungsstrategie/Klimastrategie? Falls es eine Energieplanungsstrategie/Klimastrategie gibt, was ist ihr Ziel? Ist Netto Null CO<sub>2</sub>-Ausstoss ein Ziel der Gemeinde? Wann wird diese Strategie veröffentlicht?*

→ Grundsätzlich hält sich der Gemeinderat an die übergeordneten energiepolitischen Ziele von Bund und Kanton. Mit der Festsetzung der Legislaturziele 2018 – 2022 legte der Gemeinderat zudem einen Schwerpunkt auf die Einführung einer kommunalen Energieplanung sowie die Erarbeitung eines Energiekonzepts. Die derzeit mit externen Fachkräften in Arbeit befindliche kommunale Energieplanung soll aufzeigen, wie übergeordnete Energie- und Klimaziele umsetzbar sind. Diese ist durch den Kanton zu genehmigen. Auf der Grundlage der Energieplanung wird der Gemeinderat ein Energiekonzept erarbeiten, welche die strategische Planung in einem zeitlichen Rahmen abbilden wird. Mit dem Abschluss der Arbeiten und der Veröffentlichung der Ergebnisse ist realistischweise im Frühjahr 2022 zu rechnen.

*Frage: Ich wundere mich, dass auf den neuen Kindergarten-Dächern keine Photovoltaik-Anlage geplant ist. Aus meiner Sicht sollten auf neuen Dächern Solaranlagen von Anfang an in Betracht gezogen werden. Aus welchem Grund werden die Dachflächen der neuen Kindergärten nicht genutzt?*

→ Der neue Dreifachkindergarten Stumpfenboden befindet sich derzeit im Bau. In der Planungsphase wurde die Installation einer Solaranlage auf dem Dach geprüft. Es wurde dabei festgestellt, dass das Dach des Kindergartens mit seinen mehreren kleinen Dachflächen für eine Solaranlage im Gegensatz zum grossen Flachdach auf dem Schulhaus Stumpfenboden für einen wirtschaftlichen Betrieb nicht sehr geeignet und nur mit viel grösserem Aufwand zu unterhalten ist. Da der Kindergarten und das Schulhaus Stumpfenboden vom selben Anschluss Strom beziehen, spielt es zudem keine Rolle wo die Solaranlage installiert ist. Es ist folglich geplant, auf dem Dach der Primarschule Stumpfenboden eine Solaranlage mit einer Leistung von rund 100 Kilowatt-Peak (kWp) zu installieren, welche ca. 72% des gesamten Strombedarfs abdeckt. Dies ist wirtschaftlicher und es kann aufgrund der zusammenhängenden Fläche eine wesentlich grössere Anlage realisiert werden.



*Frage: Bezieht die Gemeinde schon erneuerbaren Strom/Gas? Falls nicht, was würde ein Umstellen des gesamten Gemeindebedarfs an Strom und Gas auf EKZ Naturstrom Star1 und Clean Solution Biogas2 pro Jahr kosten?*

- Die Gemeinde bezieht bis anhin keinen erneuerbaren Strom bzw. kein Biogas. Eine derzeitige Umstellung auf erneuerbare Ressourcen würde für die Gemeinde beim Gas ca. 75'000 Franken pro Jahr und beim Strom rund 93'000 Franken pro Jahr an Mehrkosten auslösen, was gut zwei Steuerprozenten jährlich entspricht.



► **17.41 Initiativen, Anfragen**

Anfragerecht gemäss §17 GG – Loosli Peter, Feuerthalen:  
Verwendung ZKB Jubiläumsbeitrag

Herr Peter Loosli, Feuerthalen, hat von seinem Anfragerecht gemäss §17 Gemeindegesetz des Kantons Zürich Gebrauch gemacht und um Beantwortung seiner Anfrage in der Gemeindeversammlung vom 27. November 2020 durch den Gemeindevorstand gebeten.

Die Anfrage hat folgenden Wortlaut:

*Die Zürcher Kantonalbank feiert das 150-Jahr-Jubiläum. Sie schüttet aus diesem Grund einmalig 100 Millionen Franken an den Kanton und 50 Millionen Franken an die Zürcher Gemeinden aus.*

1. *Wie hoch ist der Betrag, den die Gemeinde Feuerthalen erhält?*
2. *Wofür gedenkt die Gemeinde, bzw. der Gemeinderat diesen Betrag nachhaltig einzusetzen?*
3. *Ist für den Entscheid der Verwendung des Jubiläumsbetrags eine Mitwirkung der Bürgerinnen und Bürger vorgesehen? Wenn ja: In welcher Form?*

**STELLUNGNAHME DES GEMEINDERATES:**

*Frage: Wie hoch ist der Betrag, den die Gemeinde Feuerthalen erhält?*

- Im Zusammenhang mit der Jubiläumsdividende der Zürcher Kantonalbank ZKB erhält die Gemeinde Feuerthalen einen Betrag in der Höhe von CHF 120'000 ausbezahlt.

*Frage: Wofür gedenkt die Gemeinde, bzw. der Gemeinderat diesen Betrag nachhaltig einzusetzen?*

- Der Gemeinderat wird diesen Betrag für die Erstellung einer Photovoltaikanlage auf dem Dach des Schulhauses Stumpfenboden verwenden.

*Frage: Ist für den Entscheid der Verwendung des Jubiläumsbetrags eine Mitwirkung der Bürgerinnen und Bürger vorgesehen? Wenn ja: In welcher Form?*

- Nein, eine Mitwirkung wird es nicht geben. Der Gemeinderat hat sich als politische Vertretung der Gemeinde Feuerthalen für das erwähnte Projekt ausgesprochen und wird sich entsprechend für die Realisierung einsetzen.



### Schluss der Versammlung

---

Auf die Anfrage des Vorsitzenden erhebt die Versammlung keine Einwände gegen die Geschäftsführung. Im Weiteren weist der Vorsitzende darauf hin, dass die Beschlüsse der Gemeindeversammlung im Feuerthaler Anzeiger vom 4. Dezember 2020 mit Rechtsmittelbelehrung veröffentlicht werden und informiert über die Auflage des Protokolls.

Für die Richtigkeit des Protokolls:

Der Gemeindeschreiber:



Markus Strobl

8245 Feuerthalen, 27. November 2020

### Die Richtigkeit und Vollständigkeit des Protokolls bezeugen:

Datum

Der Präsident:

.....



.....  
Jürg Grau

Datum

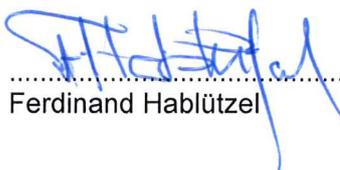
Die Stimmzähler:

02.12.2020  
.....



.....  
Jakob Germann

2.12.2020  
.....



.....  
Ferdinand Hablützel